

REVISTA DE  
PRENSA



## REVISTA DE PRENSA

Seleccionan:

J.C. FERNÁNDEZ  
M. DE LA MONEDA  
J. VILCHEZ

BERTRAND, A.M. Une estime lointaine: les non-usagers des bibliothèques municipales. *Bulletín des Bibliothèques de France*, 43(5), 1998, 38-42.

El reconocimiento de las bibliotecas públicas como símbolos culturales y de recursos no se traduce en una afluencia masiva, ya que en Francia las tres cuartas partes de la población no acuden. El artículo analiza una encuesta realizada en ese país sobre la imagen de las bibliotecas municipales, que se pone de manifiesto la coincidencia en el perfil de los no usuarios y de los poco lectores e incluso de los no lectores; personas de edad, hombres, habitantes de zonas rurales y poblaciones pequeñas, bajo nivel de estudios... En cambio, se aprecian diferencias en su afición a la lectura y en sus gustos literarios. La imagen de la biblioteca presenta problemas debido a la insuficiente accesibilidad por los horarios y porque las lecturas que se ofrecen son inadecuadas para los gustos de los poco lectores. Sugieren los entrevistados que acudirían más si la oferta de la biblioteca fuera más moderna (discos, ordenadores...), ofreciera información más útil para la vida diaria y se ajustara mejor a los deseos de los usuarios.

CLARKE, L.; MORRIS, A. Library system migration: a case study of change management at oxford university. *Libri*, 48(3), 1998, 153-162.

Si las bibliotecas pretenden hacer frente con éxito a los continuos desarrollos tecnológicos, se revela como fundamental la implantación del concepto y los útiles vinculados a la gestión del cambio. El presente artículo analiza la situación de una biblioteca cuando migra de un sistema de automatización establecido a otro completamente diferente y de una nueva casa comercial. En primer lugar se revisa la bibliografía existente, buscando las razones de la migración y sus consecuencias tanto técnicas como económicas y de adaptación de los equipos de personal. A continuación se estudia el caso de la Universidad de Oxford, cuya automatización, iniciada en 1981 con una experiencia piloto, ha sido bastante compleja dadas las peculiaridades de este centro universitario conformado como una federación de más de cuarenta colleges autónomos. En 1997, tras afrontar la necesidad de un cambio, fue elegido el sistema Geac Advance. Los autores, a través de diversos trabajos de campo, escudriñan las posturas de los equipos de dirección, así como las implicaciones de la migración y las reacciones al cambio en el área de recursos humanos. Como consecuencia de todo ello se establecen las formas más adecuadas para favorecer la adaptación y un entrenamiento eficaz con el nuevo sistema.

DASGUPTA, F. Women as managers of libraries: a developmental process in India. *IFLA Journal*, 24(4), 1998, 245-249.

El estatus de la mujer se define por la posición que ocupa en la sociedad, la familia, el trabajo y el poder económico. Tradicionalmente profesiones como la enseñanza, el trabajo social y la biblioteconomía se han considerado propias del mundo femenino. La presencia de la mujer en ese campo obedece a diversos motivos: no se requiere una preparación tan sólida como para la enseñanza, el trabajo en la biblioteca permite una seguridad a la mujer, lo que constituye un factor fundamental en la sociedad india, no se exige movilidad en el servicio... No obstante, existe una discriminación jerárquica porque con el argumento de la escasa capacidad de la mujer para la toma de decisiones, se justifica un estatus inferior, aunque una gestión autoritaria propia de los hombres no será aceptada en el futuro. Todavía el número de mujeres estudiantes es menor que el de los hombres, pero a medida que la mujer escale posiciones y se prepare para los puestos de responsabilidad, su mayor participación en la biblioteca será una realidad.

DOWN, R.F. Using assessment criteria to determine library quality. *The Journal of Academic Librarianship*, 24(4), 1998, 277-281.

El objetivo del artículo es realizar una evaluación de las bibliotecas universitarias y revisar su impacto en la educación, puesto que la calidad de la biblioteca se considera un recurso de las universidades. Las bibliotecas realizan unas mediciones que se pueden utilizar para establecer políticas, asignar recursos, justificar servicios y poner de manifiesto ante la organización la efectividad de la biblioteca. Recientemente, además de los indicadores y medidas cuantitativas que definen la cantidad, la biblioteca universitaria ha decidido evaluar el impacto educativo como medida de calidad. El autor recoge el procedimiento de una evaluación, enfocada en la organización, que se llevó a cabo en una biblioteca de la Universidad de Rochester y que, centrándose en el proceso de aprendizaje y aspectos interpersonales de la vida del campus, permitió a los bibliotecarios identificar una serie de cuestiones susceptibles de mejora y comprometer a la comunidad en diversas actividades.

EAST, H.; AJIBADE, B.; LEACH, K. Charging for access to university-wide networked database services in British academia. *Aslib Proceedings*, 50(10), 1998, 297-307.

La educación superior del Reino Unido cuenta con una red (JANET) accesible para sus estudiantes y personal. Su existencia ha hecho posible que una entidad

interuniversitaria (JISC) patrocine el desarrollo de centros de datos en diversas localizaciones de la red. A través de licencias acordadas con los propietarios de las bases de datos comerciales más utilizadas, éstas se encuentran disponibles ahora para la comunidad universitaria a través de JANET. Se conserva la tradición por la que los académicos tenían acceso gratuito a los recursos impresos, de manera que no se cobra de manera directa a los usuarios de las bases de datos. Sin embargo, esto supone importantes costes que se cargan a la comunidad en su conjunto. La política de JISC consiste en cobrar una suscripción anual a cada una de las instituciones educativas que proporcionan acceso a las bases de datos, que suele ser cubiertas por el presupuesto de la biblioteca/centro de información de la institución. Se hace un análisis del impacto que este sistema centralizado de suministro de información produce sobre el crecimiento de los servicios de usuario final y de algunas limitaciones de las políticas actuales de cobro.

FERGUSON, S.; WECKERT, J. The librarian's duty of care: emerging professionalism or can of worms? *The Library Quarterly*, 68(4), 1998, 365-389.

Se dan casos en los que bibliotecarios o trabajadores del mundo de la información son acusados de negligencia profesional en sus búsquedas informativas o en los servicios prestados. El presente artículo se basa en un caso teórico planteado por los autores y en cuatro casos prácticos ocurridos entre 1969 y 1990. Con el estudio de los mismos se plantean las obligaciones morales y legales, fundamentalmente en el entorno anglosajón, de los trabajadores de la información. Igualmente se analizan los códigos éticos y profesionales de la ALA, Canadá, Australia, Reino Unido y Sudáfrica, dividiéndolos en dos grandes grupos: aquellos denominados preceptivos, de los que se deducen obligaciones reales para sus miembros, y los denominados aspiracionales, que indican la máxima aspiración ético-profesional de la comunidad.

GRANDES entreprises, PME-PME: L'intelligence économique s'éveille. *Archimag*, 119, 1998, 23-37.

La inteligencia económica es concebida como la intersección de la información y la estrategia. Su función es cada vez más importante en las estructuras empresariales, dando lugar a la creación de nuevos departamentos. Estos departamentos no sólo se ocupan de las clásicas tareas de vigilancia tecnológica, vinculadas sobre todo al seguimiento de patentes, sino que también se responsabiliza del control y tema de decisiones respecto a la aparición de nuevos productos dentro del sector servicios. En Francia esta evolución del concepto de vigilancia tecnológica al de inteligencia

económica está fuertemente respaldado por las grandes empresas y por instituciones como las cámaras de comercio. El dossier de Archimag incluye entrevistas, análisis metodológicos, estudio de herramientas inteligentes, estudio de casos y finalmente bibliografía.

JOLICOEUR, L. Les groupes d'amis des bibliothèques publiques aux États-Unis et au Canada. *Documentation et Bibliothèques*, 44(3), 1998, 121-128.

Se presenta la evolución, la organización, el funcionamiento, la gestión y los servicios ofrecidos por los grupos de amigos de bibliotecas en América del Norte y ayuda a comprender el papel fundamental que han tenido en el desarrollo de las bibliotecas públicas. La falta de documentación sobre estos grupos se explica porque generalmente sus intereses son muy precisos y momentáneos y se centran sobre todo en actividades locales. La constitución de estas asociaciones se origina por los más diversos motivos, pero dentro del marco legislativo de una sociedad sin ánimo de lucro, cuyos miembros se obligan a pagar una cuota. Estos grupos de amigos adoptan un modelo de gestión que les permita organizar, planificar y evaluar sus actuaciones, en Estados Unidos los servicios que prestan son de tres tipos: servicios a la comunidad (préstamo a domicilio para minusválidos); servicios a la biblioteca (participando en programas de la biblioteca o influyendo en las autoridades locales); recogida de fondos para la adquisición de material y equipo.

KNAPP, S.D.; COHEN, L.B.; JUEDES, D.R., A natural language thesaurus for the humanities; the need for a database aid. *The Library Quarterly*, 68(4), 1998, 406-430.

La búsqueda en bases de datos presenta especial dificultad en el campo de humanidades, puesto que estas bases suelen cubrir muy diversas materias, se utilizan numerosos sinónimos para describir un solo concepto y es muy variado el nivel de precisión de los mismos. Usualmente las bases de datos permiten búsquedas a través de vocabularios controlados, texto libre o una combinación de ambos. Partiendo de estas premisas se analizan en primer lugar los encabezamientos de materia utilizados por Humanities Index con el fin de determinar el número de quasi-sinónimos. Los encabezamientos de materia son comparados con los términos incluidos en *The contemporary Thesaurus of social science terms and synonyms: a guide for natural language computer searching*, con objeto de determinar el grado de solapamiento terminológico entre las humanidades y las ciencias sociales. El resultado indica un alto grado de solapamiento, sugiriendo que un thesaurus que integrase

términos de humanidades y ciencias sociales podría tener un alto valor académico para ambas áreas de conocimiento. En la segunda parte del trabajo se realiza una experiencia con alumnos de humanidades que realizan búsquedas tanto en texto libre como a través de lenguajes controlados. El resultado indica la necesidad de estos usuarios de herramientas para identificar ambos tipos de términos, por lo que los autores sugieren de nuevo la necesidad de un thesaurus integrado.

MARCHIONINI, G.; PLAISANT, C.; KOMLODI, A. Interfaces and tools for the Library of Congress Digital Library Program, *Information Processing and Management*, 34(5), 1998, 535-555.

Se describe un proyecto conjunto para estudiar las necesidades de los usuarios de una biblioteca digital, desarrollar prototipos de interfaces y sugerir y experimentar con las herramientas para los usuarios y bibliotecarios digitales en la Biblioteca del Congreso. Para el diseño de los interfaces se tuvo muy en cuenta la evaluación de las necesidades del usuario, fomentando la interacción y permitiendo tanto las estrategias analíticas de búsqueda como el browsing. Se crearon herramientas para ayudar a los usuarios y a los bibliotecarios a visualizar de forma global las colecciones, a ver de antemano los objetos y a recopilar los resultados. Se describe el proceso de diseño y los resultados y se ofrecen sugerencias para estudios futuros.

MOORE, N. The British national information strategy. *Journal of Information Science*, 24(5), 1998, 337-344.

Muchos países han desarrollado marcos de trabajo para las políticas que conduzcan la transición hacia la sociedad de la información. El método es coherente y sistemático. Sin embargo, en el Reino Unido no se ha intentado desarrollar políticas de esta forma, sino que más bien han surgido como resultado de iniciativas dispares. Se analizan las políticas actuales usando una matriz que identifica tres niveles de política: industrial, organización y social; y cuatro temas cruzados; tecnología de la información, mercados de la información, recursos humanos y legislación y normas. Juntas, las diversas iniciativas dan como resultado una estrategia nacional, pero carece de coordinación y cohesión.

PROPAS, S.W.; JOHNSON, S-E. Outsourcing, quality control, and the acquisitions professional. *Library Acquisitions. Practice & Theory*, 22(3), 1998, 279-285.

La compra a un proveedor independiente es una manera de reducir los costes del servicio técnico en la biblioteca. El primer paso consiste en establecer un nuevo modelo de gestión para los servicios técnicos. La experiencia llevada a cabo en la Biblioteca de la Universidad de Stanford pone de manifiesto la necesidad de establecer los perfiles para el desarrollo de la colección y las funciones de control de calidad. La evaluación de los productos y servicios requiere la experiencia de los bibliotecarios, que deben además determinar las especificaciones bibliográficas, las normas y trabajar estrechamente con los vendedores para desarrollar las especificaciones técnicas para el proceso físico. Se concluye que son los bibliotecarios los que mantienen la calidad y la integridad del trabajo.

ROMIEUX, O. BNE. Bienvenue aux chercheurs. *Archimag*, 119, 1998, 5-7.

Desde el nueve de octubre de 1998 los investigadores franceses cuentan con un nuevo espacio, especialmente habilitado para ellos, en la Biblioteca Nacional francesa. La nueva biblioteca de investigación se divide en catorce salas distribuidas en torno a cuatro grandes departamentos temáticos: filosofía, historia y ciencias del hombre; derecho, economía y política; ciencias y técnicas y literatura. El centro, situado en la plaza François Mitterrand, oferta dos mil puestos de lectura y un fondo de doscientas cuarenta mil volúmenes de libre acceso, así como una importante colección de publicaciones periódicas, de la cual están a libre disposición de los usuarios los últimos cinco años. Desde su puesto el usuario tiene acceso a la base de datos BN Opale Plus, que gestiona más de siete millones de noticias bibliográficas, así como a consultas en Internet, a más de doscientos cincuenta cd-roms bibliográficos o a la biblioteca digital.

ROWLEY, J.E. Retailing information: the case of the online search services. *Online & CD-ROM Review*, 22(5), 1998, 317-322.

Tras analizar las diferencias entre los mercados de negocios y los de consumidor, se examinan las características de los servicios de búsqueda en línea que han cambiado con objeto de facilitar la transición a los servicios de usuario final. Los interfaces se han mejorado, hay disponible una amplia gama de canales de distribución, y los productos y servicios se han agrupado. Sin embargo, las estrategias de precios siguen basándose en los mercados de negocios. Los servicios de búsqueda en línea

no pueden considerarse como vendedores al detalle, pero al ofrecer productos que son atractivos para el usuario final llevan a cabo estrategias que dirigirán sus productos a través de la cadena de distribución.

ZEMON, M.; BALUR, A.H. An analysis of articles by college librarians. *College & Research Libraries*, 59(5), 1998, 422-432.

Los bibliotecarios de universidad reconocen que la investigación y la publicación son componentes fundamentales de su desarrollo profesional. Este trabajo examina los artículos publicados por ellos en *College & Research Libraries* y *Journal of Academic Librarianship* desde 1986 hasta 1996 para proporcionar un perfil de los autores o identificar los factores que contribuyen a su éxito en la publicación.

*Comercial*  
*Grupo*  
*Anaya, S.A.*

- ❑ CÁTEDRA ❑ PIRÁMIDE ❑
- ❑ FUNDACIÓN GERMÁN SÁNCHEZ RUIPÉREZ ❑
- ❑ TECNOS ❑ EUDEMA ❑ ED. EL ARQUERO ❑
- ❑ ANAYA MULTIMEDIA ❑ VERSAL ❑
- ❑ BARCANOVA ❑ EDICIONS XERAIS DE GALICIA ❑
- ❑ ANAYA ❑ ALIANZA EDITORIAL ❑
- ❑ ANAYA & MARIO MUCHNIK ❑ BIBLIOGRAF ❑ AURA ❑
- ❑ ANAYA INFANTIL-JUVENIL ❑ ANAYA INTERACTIVA ❑
- ❑ ALGAIDA ❑ ANAYA TOURING ❑

COMERCIAL GRUPO ANAYA, S.A.

C/. Juan Ignacio Luca de Tena, 15  
28027 MADRID  
Telf. (91) 320 01 19  
Fax (91) 742 66 31

Polígono Pisa  
C/. Horizonte, parcela 16  
41927 - MAIRENA DEL  
ALJARAFE (Sevilla)  
Telf. (95) 418 07 11 (3 líneas)  
Fax (95) 418 09 77

Polígono Juncaril  
Complejo Proica - Naves 7-10  
18220 ALBOLOTE (Granada)  
Telf. (958) 46 68 33 (5 líneas)  
Fax (958) 46 68 97